

PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA B1 (alapfok) – angol nyelv Írásban teljesítendő Közvetítés		MINTAFORDÍTÁS
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------

Fordítsa le az alábbi szöveget! Elérhető pontszám: 15 pont.

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

How To Start A Law Firm

Starting Your Own Law Practice

Whether you have just graduated from law school or have been working at a law firm for decades, starting your own practice is always an option. Although it is scary to consider putting on the pilot's hat and flying your own plane, if you follow some of these guidelines, there is no reason why you cannot learn to fly successfully.

How Much Does it Cost to Start Your Own Law Firm?

If you are wondering how much it costs to start your own law firm, then you are probably also seriously considering hanging your own shingle. The good news is that in the long-term, your decision to start your own legal practice could be very beneficial.

Choosing a Business Structure for Your Law Firm

Many factors must be considered when choosing the best form of business or ownership structure. The choice you make can have an impact on multiple aspects of your business, including taxes, liability, ownership succession, and others.

Office Furniture and Supplies

Attorneys looking to start up a firm often look for the best furniture, equipment, and supplies available so as to impress their prospective clients once the office is open. However, lawyers just starting out their careers or making a clean, fresh transition from another practice may have to be more practical in their considerations.

Forrás: <http://practice.findlaw.com/how-to-start-a-law-firm.html>

Letöltés ideje: 2015. szeptember 28.



Fordítsa le az alábbi szöveget! Elérhető pontszám: 15 pont.

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységként legalább 40%-ot teljesít.
Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

Magyar irodában ügyvédi irodát
 A saját jogi ⁽¹⁾praxis elindítása ✓
 Akar most végzett az egyetemem, akar évtizedek óta egy ügyvédi irodának dolgozik, a saját jogi praxis elindítása hármikor lehetséges. Bár igaztalanul tűnik felvenni a költségek alapját és a saját repülőgépjárat irásaitani, ha néhány irásnyelvet szem előtt tartunk, semmi okunk sincs testani a kudantól.

Mennyire kerül a saját ügyvédi iroda elindítása?

Ha meglepidott ⁽²⁾azaz, hogy mennyire is kerül egy saját ügyvédi iroda beindítása, valószínűleg komolyan elgondolkodt a vállalkozás elindításán. Itt jó hír az, hogy egy ilyen fajta vállalkozás elindítása komolyan igazságot jóval kevesebb lehet.

Az ügyvédi iroda írleti struktúrájának megvalósítása.
 Sok tegyet figyelembe kell venni, amikor a legjobb írleti és tulajdonosi struktúrával átant akármilyen hivatalos.
 A döntése behatárol lehet az írleti többségi szempontjait illetően, magába foglalva az adókat, a kötelezettségeket, a tulajdonosi szorrendet és egyet tegyet is.

PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA

B1 (alapfok) – angol nyelv
Írásban teljesítendő
Közvetítés



MINTAFORDÍTÁS

Fordítsa le az alábbi szöveget! Elérhető pontszám: 15 pont.

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

Modern létesítmény és kiegészítő.

Az üzemeltetők az ⁽⁴⁾iroda megújításakor különös figyelmet fordítanak a létesítményre, a felújításra és a kényelmekre, hogy a leendő üzemeltetők minél nagyobb hatást gyakorolhassanak.

Bár az üzemeltetők, akik most indítják a karrierüket, vagy átlépésnek egy új, friss, más területen működő praxisra, gyakorlatiasabban minden hely képelembe venniük a lehetőségeiket.